

В горах свистел ветер, а под густым лесом свет был тусклым. Лу Цзин выпустил стрелу, которая попала в левый глаз зайца. Он подошел, поднял добычу и, взглянув на небо, увидел, что тучи сгущаются, и скоро начнется сильный дождь.

Лу Цзин пересчитал добычу: три зайца и один живой фазан. Этого хватит на несколько дней. Собрав все, он направился вниз по горе. Как только он достиг подножия, начался дождь. Лу Цзин ускорил шаг, вошел в дом, запер дверь и, стоя под навесом, наблюдал за ливнем. Он лениво потянулся и в душе задался вопросом, не вызвал ли кто-то поблизости небесную катастрофу, раз пошел такой сильный дождь. (п/п: отсылка к историям о культивировании. Когда культиватор переходит на новый уровень его поражает «грозовое бедствие» удары молнии бьющие с неба прямо в кандидата.)

Небо было хмурым, и хотя был только седьмой час вечера, стало так темно, будто скоро наступит ночь. Лу Цзин зажег лампу и начал готовить ужин на кухне. Он бросил горсть риса в кастрюлю, оставив на волю судьбы, получится ли каша или рис. Затем развел костер, чтобы поджарить зайца. Это было его лучшее блюдо, ведь с добавлением соли оно никогда не получалось слишком плохим, хотя и занимало много времени, поэтому он готовил его нечасто.

После ужина Лу Цзин быстро прибрался, умылся и лег в постель. Небо потемнело раньше обычного, и до привычного времени сна было еще далеко. Не чувствуя сонливости, он лежал и размышлял. Слушая стук дождя по крыше, он отпустил мысли и начал вспоминать прошлое.

Лу Цзин был студентом столичного университета А. Когда он был на пороге выпуска, наступил апокалипсис. Бесчисленные люди превратились в зомби, и некогда прекрасные пейзажи стали полны разрушений. Неизвестно, к счастью или к несчастью, Лу Цзин пробудил в себе мощную способность управлять растениями, что позволило ему сражаться с помощью флоры. Вскоре его приняли в специальную оперативную группу столичной базы, которая занималась выполнением опасных и важных миссий.

20-летний Лу Цзин, который должен был начать жизнь, полную возможностей, неожиданно оказался ответственным за выживание человечества. Он сражался усердно два года, и сколько раз он чудом оставался в живых, он уже не помнил. В последней миссии он изо всех сил достал важные документы из лаборатории, кишасей зомби, но сам навсегда остался там.

Лу Цзин думал, что выполнил свою миссию, как в этом задании, так и в своей жизни, и наконец мог обрести вечный покой. Но, открыв глаза, он обнаружил себя в простой деревянной хижине. Когда он наконец осознал, что не умер, а перенесся в другой мир, он почувствовал лишь усталость.

"Я больше не хочу бороться", — решил Лу Цзин. Он решил плыть по течению.

После выздоровления он сначала охотился, чтобы продать добычу и заплатить старому врачу, который его спас. Затем он купил старый дом у подножия горы и начал свою жизнь в бездействии. Время от времени он охотился, обменивал добычу на еду у местных жителей. Он не умел готовить, поэтому просто варил рис, овощи и жарил мясо. После апокалипсиса он ел

что угодно, поэтому его новым жизненным принципом стало: "Лишь бы не умереть с голоду".

Громовой удар прервал воспоминания Лу Цзина. Он подумал, что завтра отнесет старому врачу Сюэ зайца. Когда дождь закончится, ему нужно будет снова подняться в горы...

Пока он строил планы, слабые крики и стук в дверь прервали его мысли. Дождь был настолько сильным, что заглушал звуки снаружи. Если бы не его способности, Лу Цзин не услышал бы эти слабые звуки. Он встал, открыл дверь спальни, и звуки стали четче: «Охотник Лу... дедушка... спасите его...»

Лу Цзин, поняв суть, сразу же схватил плащ и бросился в дождь. За дверью стоял Сюэ Юнь, его лицо было полным отчаяния. Он продолжал стучать и кричать. Дождь лил так сильно, будто небо прорвалось. Он едва слышал собственный голос, а смесь дождя и слез стекала по его лицу. Но он не мог остановиться.

Дверь резко открылась, и Сюэ Юнь увидел надежду. Он бросился к Лу Цзину и, задыхаясь, сказал: «Охотник Лу, дедушка упал в горах, я не могу его нести, пожалуйста, спасите его».

Лу Цзин быстро поддержал его: «Не волнуйся, я помогу. Покажи дорогу».

Сюэ Юнь развернулся и побежал вперед. Дорога была скользкой, и можно было легко упасть, но он не обращал на это внимания, думая только о том, чтобы быстрее найти дедушку.

Когда Лу Цзин и Сюэ Юнь нашли старого врача Сюэ, ситуация оказалась хуже, чем они ожидали. На теле старика были ссадины, левая нога, вероятно, была сломана и зафиксирована палкой и тканью. Самым серьезным было ранение на лбу, вероятно, полученное при падении на камень. Хотя Сюэ Юнь попытался перевязать рану, кровь все еще сочилась.

Лу Цзин, не раздумывая, снял плащ, завернул в него старого врача и понес его вниз по горе. Хотя он был полон тревоги, он не мог рисковать и бежать, так как состояние старика не позволяло ему упасть еще раз.

Сюэ Юнь следовал за ним, изо всех сил стараясь не отставать. Хотя он изучал медицину только три года под руководством дедушки и мог лишь распознавать травы и некоторые симптомы, он понимал, насколько серьезно состояние старика. Его сердце было полно отчаяния, но он продолжал повторять себе: Не плачь, будь спокоен, возможно, все не так плохо.

В доме Лу Цзина не было лекарств, поэтому он отнес старого врача Сюэ прямо к нему домой. Когда он положил старика, его дыхание было уже очень слабым.

Сюэ Юнь, как только вернулся домой, сразу же побежал на кухню, чтобы вскипятить воду. Лу Цзин, увидев, что постель промокла от дождя, решил сначала снять мокрую одежду с старого врача Сюэ.

Только он развязал пояс, как старый врач Сюэ закашлялся и очнулся. Увидев перед собой Лу Цзина, он дрожащей рукой протянул свою руку, и Лу Цзин, поняв его намерение, взял ее.

«Лу Цзин, ты... кха-кха... позови Юнь-гэра, я... я знаю свое тело, я не продержусь долго... кха-кха...»

Лу Цзин почувствовал горечь в сердце и уже собирался позвать Сюэ Юнь, но тот, вскипятив воду, уже вбежал в комнату. Он бросился к кровати и, срывающимся голосом, полным слез, закричал: «Дедушка, дедушка не пугай меня...»

Лу Цзин собирался встать и позволить им хорошо поговорить в последний раз, но старый доктор Сюэ крепко держал его за руку.

«Лу Цзин, я... старик... ухожу, но я очень беспокоюсь за своего внука. Он гэр... одинокий, и я боюсь, что в будущем над ним будут издеваться. Умоляю ты... пожалуйста... помоги мне позаботиться о нем. Спасибо тебе... гм...» Снова повернувшись к Сюэ Юнь, он сказал: «Мой хороший мальчик, похоже, что только на эти три года у нас судьба внука и дедушки, и я оставлю тебе все дедушкины вещи. Ты должен позаботиться о себе в будущем. ...»

Лу Цзин посмотрел на умирающего старика на кровати и плачущего младшего брата и торжественно ответил: «Не волнуйтесь, доктор Сюэ, я обещаю вам, я позабочусь о Юнь-гэре вместо вас».

Старый доктор Сюэ высказал свое последнее желание, отпустил последний вздох и перестал дышать.

Сюэ Юнь зарыдал.

Лу Цзин встал, он был неопытен, поэтому ему нужно было найти кого-нибудь, кто помог бы с похоронами старого Доктора Сюэ.

Ночью деревня Цинси быстро осветилась огнями. Когда жители деревни узнали, что старый доктор Сюэ скончался, многие люди спонтанно пришли на помощь. Старый врач Сюэ был добрым человеком, и многие семьи получили от него помощь.

Поминальная церемония была быстро организована. Старый врач Сюэ, всю жизнь занимавшийся медициной, не оставил потомков. Сюэ Юнь, как внук, должен был три дня стоять у гроба, а затем похоронить дедушку. Но из-за жаркой погоды, которая держалась в эти дни, решили похоронить его на следующий день.

Лу Цзин помогал до глубокой ночи. Его одежда, промокшая от дождя, уже почти высохла от тепла тела.

Он посмотрел на худую спину Сюэ Юнь, стоящего на коленях перед гробом, и его разум был пуст.

Он редко бывал в деревне и мало знал о местных делах. Даже когда он приносил старому врачу Сюэ добычу, он лишь мельком видел Сюэ Юня. Только из разговоров жителей, пришедших помочь, он узнал историю Сюэ Юня.

Оказывается, Сюэ Юня усыновил старый врач Сюэ три года назад. Старый врач нашел его лежащим на обочине дороги, когда возвращался с осмотра пациента. Проверив пульс, он понял, что это был гэр.

В империи Да Юй было три пола: мужчины, женщины и гэры. Гэры могли рожать, обычно были слабее мужчин, и красивее женщин, у них были красные родинки, чаще всего на лице, поэтому их легко было распознать.

Этому гэру было около тринадцати-четырнадцати лет. Хотя он был истощен и лицо его было покрыто грязью, врач мог разглядеть, что у него хорошие черты лица.

Если бы не его нищенский вид и отсутствие родинок на лице или руках, его бы давно украли торговцы людьми.

Старый врач Сюэ спас его и привел домой. Когда парень очнулся, он сказал, что его семья погибла в катастрофе, и он остался без дома, скитаясь по свету.

Старый врач Сюэ, почувствовав связь с ним, и учитывая его ум и грамотность, усыновил его. Он обратился к старосте деревни, чтобы записать его как внука, и взял его к себе в помощники, обучая распознавать лекарства и читать медицинские книги.

В деревне гэру обычно начинали искать пару в шестнадцать лет, а женились в семнадцать-восемнадцать. Юнь-гэру в прошлом году исполнилось шестнадцать, и за два года он немного поправился и стал достаточно привлекательным.

Но в деревне все знали, что Юнь-гэра усыновили в четырнадцать лет, и никто не знал, что с ним происходило раньше, поэтому боялись, что он "нечист".

Из-за этого к нему не приходили свататься из приличных семей, а только несколько бездельников, которых привлекала его внешность.

Юнь-гэр был гордым и сказал старому врачу Сюэ, что хочет изучать медицину и не хочет выходить замуж, поэтому все откладывалось.

Теперь, когда старый врач Сюэ ушел из жизни, Юнь-гэр остался без поддержки, и сплетники начали шептаться за его спиной.

«Как может быть гэр, который живёт сам по себе?»

«Вот именно, раньше мой племянник приходил свататься, но ему отказали. Теперь посмотрим, что он будет делать».

«В конце концов, ему все равно придется выйти замуж. Такой парень, как он, с сомнительной репутацией, должен быть рад, если кто-то вообще захочет его взять».

«...»

Таких разговоров Лу Цзин наслушался вдоволь. Он чувствовал жалость к Сюэ Юню, но также и беспокойство. Изначально он думал, что Сюэ Юнь уже почти взрослый и сможет жить самостоятельно, а он просто будет присматривать за ним, чтобы его не обижали.

Но он не ожидал, что общество настолько ограничивает гэров, и что в деревне так много сплетен о нем.

Лу Цзин подумал, что нужно плыть по течению и сначала закончить похороны старого врача Сюэ, а потом уже разбираться с остальным.

п/п: Ангелы! Приветствую в новом переводе. Я начал его читать и просто не могу удержаться. Мне кажется это милая тёплая история. Я буду переводить её одновременно и читать сам. Надеюсь вам понравится и я рад ей с вами поделиться! Вы знаете правила. 10 глав будут доступны сразу для плавного вхождения в яму! Всех целую!

п/п/п/п/п: ред.Neils. февраль 2025

<http://bllate.org/book/12685/1123141>